

II List do Tymoteusza

Rozdział 4

4:1	^{G1263} διαμαρτυρομαι diamartyromai Zaświadczam	^{G3767} ουν oun więc	^{G1473} εγω egō ja	^{G1799} ενωπιον enōpion wobec	^{G3588} του tou —	^{G2316} θεου theou Boga	^{G2532} και kai i	^{G3588} του tou —	^{G2962} κυριου kyriou Pana	^{G2424} ιησου iēsou Jezusa
	^{G5547} χριστου christou Pomazańca	^{G3588} του tou —	^{G3195} μελλοντος mellontos zamierzającego	^{G2919} κρινειν krinein sądzić	^{G2198} ζωντας zōntas żyjących	^{G2532} και kai i	^{G3498} νεκρους nekrous martwych	^{G2596} κατα kata podczas	^{G3588} την tēn —	
	^{G2015} επιφανειαν epifaneian objawienia się	^{G846} αυτου autou Jego	^{G2532} και kai i	^{G3588} την tēn —	^{G932} βασιλειαν basileian Królestwa	^{G846} αυτου autou Jego	4:2	^{G2784} κηρυξον kērykson Ogłoś	^{G3588} τον ton —	^{G3056} λογον logon Słowo
	^{G2186} επιστηθι epistēthi stań obok	^{G2122} ευκαιρος eukairōs dogodnej pory	^{G171} ακαιρος akairōs nie w porę	^{G1651} ελεγχον elegkson upomnij	^{G2008} επιτιμησον epitimēson skarć	^{G3870} παρακαλεσον parakaleson zachęć		^{G1722} εν en w	^{G3956} παση pasē całej	
	^{G3115} μακροθυμια makrothymia cierpliwości	^{G2532} και kai i	^{G1322} διδαχη didachē nauce	4:3	^{G2071} εσται estai Będzie	^{G1063} γαρ gar bowiem	^{G2540} καιρος kairos pora	^{G3753} οτε hote gdy	^{G3588} της tēs —	^{G5198} υγιαινουσης hygiainousēs która jest zdrową
	^{G1319} διδασκαλιας didaskalias naukę	^{G3756} ουκ ouk nie	^{G430} ανεξονται aneksontai zniosą	^{G235} αλλα alla ale	^{G2596} κατα kata według	^{G3588} τας tas —	^{G1939} επιθυμιας epithymias pożądliwości	^{G3588} τας tas —	^{G2398} ιδιας idas własnych	
	^{G1438} εαυτοις heautois sobie	^{G2002} επισωρεουσιν episōreousin będą zgarniać	^{G1320} διδασκαλους didaskalous nauczycieli	^{G2833} κνηθομενοι knēthomenoi dając łaskotać sobie		^{G3588} την tēn —	^{G189} ακοην akoēn słuch	4:4	^{G2532} και kai i	^{G575} απο apo od
	^{G3303} μεν men wprawdzie	^{G3588} της tēs —	^{G225} αληθειας alētheias prawdy	^{G3588} την tēn —	^{G189} ακοην akoēn słuch	^{G654} αποστρεψουσιν apostrepsousin będą odwracać	^{G1909} επι epi do	^{G1161} δε de zaś	^{G3588} τους tous —	^{G3454} μυθους mythous baśni
	^{G1624} εκτραπησονται ektrapēsontai będą odwracani	4:5	^{G4771} συ sy Ty	^{G1161} δε de zaś	^{G3525} νηφε nēfe bądź trzeźwy	^{G1722} εν en we	^{G3956} πασιν pasin wszystkim	^{G2553} κακοπαθησον kakopathēson wycierp zło	^{G2041} εργον ergon pracę	
	^{G4160} ποιησον poiēson uczynić	^{G2099} ευαγγελιστου euangelistou głosiciela dobrej nowiny		^{G3588} την tēn —	^{G1248} διακονιαν diakonian posługę	^{G4675} σου sou twoją	^{G4135} πληροφορησον plēroforēson dopełnij	4:6	^{G1473} εγω egō Ja	
	^{G1063} γαρ gar bowiem	^{G2235} ηδη ēdē już	^{G4689} σπενδομαι spendomai jestem wylany w libacji		^{G2532} και kai i	^{G3588} ο ho —	^{G2540} καιρος kairos pora	^{G3588} της tēs —	^{G1699} εμης emēs mojego	^{G359} αναλυσεως analyseōs rozwiązania
	^{G2186} εφεστηκεν efestēken nadciągnęła	4:7	^{G3588} τον ton —	^{G73} αγωνα agōna Bój	^{G3588} τον ton —	^{G2570} καλον kalon dobry	^{G75} ηγωνισμαι ēgōnismai walczyłem	^{G3588} τον ton —	^{G1408} δρομον dromon bieg	^{G5055} τετελεκα teteleka kończę
	^{G3588} την tēn —	^{G4102} πιστιν pistin wiarę	^{G5083} τετηρηκα tetērēka zachowuję	4:8	^{G3063} λοιπον loipon w końcu	^{G606} αποκειται apokeitai jest odłożony	^{G3427} μοι moi mi	^{G3588} ο ho —	^{G3588} της tēs —	

G1343 δικαιοσύνης dikaiosynēs sprawiedliwości		G4735 στεφανος stefanos wieniec	G3739 ον hon który	G591 αποδώσει apodōsei odda	G3427 μοι moi mi	G3588 ο ho —	G2962 κυριος kyrios Pan	G1722 εν en w	G1565 εκεινη ekeinē tym	G3588 τη tē —
G2250 ημερα hēmera dniu	G3588 ο ho —	G1342 δικαιος dikaios sprawiedliwy	G2923 κριτης kritēs sędzia	G3756 ου ou nie	G3440 μονον monon jedynie	G1161 δε de zaś	G1698 εμοι emoi mnie	G235 αλλα alla ale	G2532 και kai i	
G3956 πασιν pasin wszystkim	G3588 τοις tois —	G25 ηγαπηκοσιν ēgapēkosin miłującym	G3588 την tēn —	G2015 επιφανειαν epifaneian objawienie się	G846 αυτου autou Jego	4:9	G4704 σπουδασον spoudason Postaraj się	G2064 ελθειν elthein przyjść		
G4314 προς pros do	G3165 με me mnie	G5030 ταχεως tacheōs szybko	4:10	G1214 δημας dēmas Demas	G1063 γαρ gar bowiem	G3165 με me mnie	G1459 εγκατελιπεν egkatelipen opuścił	G25 αγαπησας agapēsas umiłowawszy	G3588 τον ton —	
G3568 νυν nyn teraz	G165 αιωνα aiōna wiek	G2532 και kai i	G4198 επορευθη eporeuthē poszedł	G1519 εις eis do	G2332 θεσσαλονικην thessalonikēn Tesaloniki	G2913 κρησκης krēskēs Kreskens	G1519 εις eis do	G1053 γαλατιαν galatian Galacji	G5103 τιτος titos Tytus	
G1519 εις eis do	G1149 δαλματιαν dalmatian Dalmacji	4:11	G3065 λουκας loukas Łukasz	G2076 εστιν estin jest	G3441 μονος monos sam	G3326 μετ met ze	G1700 εμου emou mną	G3138 μαρκον markon Marka	G353 αναλαβων anababōn wziąwszy	G71 αγε age prowadź
G3326 μετα meta z	G4572 σεαυτου seautou sobą	G2076 εστιν estin jest	G1063 γαρ gar bowiem	G3427 μοι moi mi	G2173 ευχρηστος euchrēstos pożyteczny	G1519 εις eis do	G1248 διακονιαν diakonian posługi	4:12	G5190 τυχικον tychikon Tychikusa	
G1161 δε de zaś	G649 απεστειλα apesteila wysłałem	G1519 εις eis do	G2181 εφεσον efeson Efezu	4:13	G3588 τον ton —	G5341 φελονην felonēn Płaszcz	G3739 ον hon który	G620 απελιπον apelipon pozostawiłem	G1722 εν en w	
G5174 τρωαδι trōadi Troadzie	G3844 παρα para u	G2591 καρπω karpō Karposa	G2064 ερχομενος erchomenos przychodząc	G5342 φερε fere przynies	G2532 και kai i	G3588 τα ta —	G975 βιβλια biblia zwoje	G3122 μαλιστα malista najbardziej	G3588 τας tas —	
G3200 μεμβρανας membranas pergaminy	4:14	G223 αλεξανδρος aleksandros Aleksander	G3588 ο ho —	G5471 χαλκευς chalkeus brązownik	G4183 πολλα polla wiele	G3427 μοι moi mi	G2556 κακα kaka złego	G1731 ενεδειξατο enedeiksato okazał		
G591 αποδωη apodōē oby oddał	G846 αυτω autō mu	G3588 ο ho —	G2962 κυριος kyrios Pan	G2596 κατα kata według	G3588 τα ta —	G2041 εργα erga uczynków	G846 αυτου autou jego	4:15	G3739 ον hon tego	G2532 και kai i
G4771 συ sy ty	G5442 φυλασσου fylassou strzeż się	G3029 λιαν lian bardzo	G1063 γαρ gar bowiem	G436 ανθεστηκεν antheistēken przeciwstawia się	G3588 τοις tois —	G2251 ημετεροις hēmeterois naszym	G3056 λογois logois słowom	4:16		
G1722 εν en W	G3588 τη tē —	G4413 πρωτη prōtē pierwszej	G3450 μου mou mojej	G627 απολογία apologia obronie	G3762 ουδεις oudeis nikt	G3427 μοι moi mi	G4836 συμπαρεγενετο symparegeneto stanął razem	G235 αλλα alla ale	G3956 παντες pantes wszyscy	
G3165 με me mnie	G1459 εγκατελιπον egkatelipon opuścili	G3361 μη mē nie	G846 αυτοις autois im	G3049 λογισθειη logistheīē oby zostało poczytane	4:17	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G2962 κυριος kyrios Pan	G3427 μοι moi mi	

G3936 παρεστη parestē stał obok	G2532 και kai i	G1743 ενεδυναμωσεν enedynamōsen umocnił	G3165 με me mnie	G2443 ινα hina aby	G1223 δι di przeze	G1700 εμου emou mnie	G3588 το to —	G2782 κηρυγμα kērygma ogłoszanie		
G4135 πληροφορηθη plēroforēthē zostało dopełnione	G2532 και kai i	G191 ακουση akousē usłyszeliby	G3956 παντα panta wszyscy	G3588 τα ta —	G1484 εθνη ethnē poganie	G2532 και kai i	G4506 ερρυσθην errysthēn zostałem wyratowany			
G1537 εκ ek z	G4750 στοματος stomatos ust	G3023 λεοντος leontos lwa	G2532 και kai I	G4506 ρυsetai rysetai wyratuje	G3165 με me mnie	G3588 ο ho —	G2962 κυριος kyrios Pan	G575 απο apo z	G3956 παντος pantos każdego	
G2041 εργου ergou dzieła	G4190 πονηρου ponērou niegodziwego	G2532 και kai i	G4982 σωσει sōsei zbawi	G1519 εις eis do	G3588 την tēn —	G932 βασιλειαν basileian Królestwa	G846 αυτου autou Jego	G3588 την tēn —		
G2032 επουρανιον epouranion niebiańskiego	G3739 ω hō któremu	G3588 η hē —	G1391 δοξα doksa chwała	G1519 εις eis na	G3588 τους tous —	G165 αιωνας aiōnas wieki	G3588 των tōn —	G165 αιωνων aiōnōn wieków	G281 αμην amēn amen	
4:19	G782 ασπασαι aspasai Pozdrów	G4251 πρισκαν priskan Pryskę	G2532 και kai i	G207 ακυλαν akylan Akwilę	G2532 και kai i	G3588 τον ton —	G3683 ονησιφορου onēsiforou Onezyfora	G3624 οικον oikon dom	G2037 εραστος erastos Erast	
G3306 εμεινεν emeinen pozostał	G1722 εν en w	G2882 κορινθω korinthō Koryncie	G5161 τροφιμον trofimon Trofima	G1161 δε de zaś	G620 απελιπον apelipon pozostałem	G1722 εν en w	G3399 μιλητω milētō Milecie	G770 ασθενουντα asthenounta będącego słabym		
4:21	G4704 σπουδασον spoudason Postaraj się	G4253 προ pro przed	G5494 χειμωνος cheimōnos zimą	G2064 ελθειν elthein przyjść	G782 ασπαζεται aspazetai pozdrawia	G4571 σε se ciebie	G2103 ευβουλος euboulos Eubulos	G2532 και kai i	G4227 πουδης poudēs Pudens	
G2532 και kai i	G3044 λινος linos Linus	G2532 και kai i	G2803 κλαυδια klaudia Klaudia	G2532 και kai i	G3588 οι hoi —	G80 αδελφοι adelfoi bracia	G3956 παντες pantes wszyscy	4:22 G3588 ο ho —	G2962 κυριος kyrios Pan	
G2424 ιησους iēsous Jezus	G5547 χριστος christos Pomazaniec	G3326 μετα meta z	G3588 του tou —	G4151 πνευματος pneumatōs duchem	G4675 σου sou twoim	G3588 η hē —	G5485 χαρις charis łaska	G3326 μεθ meth z	G5216 υμων hymōn wami	G281 αμην amēn amen
G4314 προς pros do	G5095 τιμοθεον timotheon Tymoteusza	G1208 δευτερα deutera drugi	G3588 της tēs —	G2180 εφεσιων efesiōn Efezjan	G1577 εκκλησιας ekklēsias zgromadzenia	G4413 πρωτον prōton pierwszego	G1985 επισκοπον episkopon dogłdającego			
G5500 χειροτονηθεντα cheirotōnēthenta który został wybrany przez wyciągnięcie ręki				G1125 εγραφη egrafē zostało napisane		G575 απο apo z	G4516 ρωμης rōmēs Rzymu	G3753 οτε hote kiedy	G1537 εκ ek po	
G1208 δευτερου deuterou drugi raz	G3936 παρεστη parestē stał	G3972 παυλος paulos Paweł	G3588 τω tō przed	G2541 καισαρι kaisari cesarzem	G3505 νερωνι nerōni Neronem					